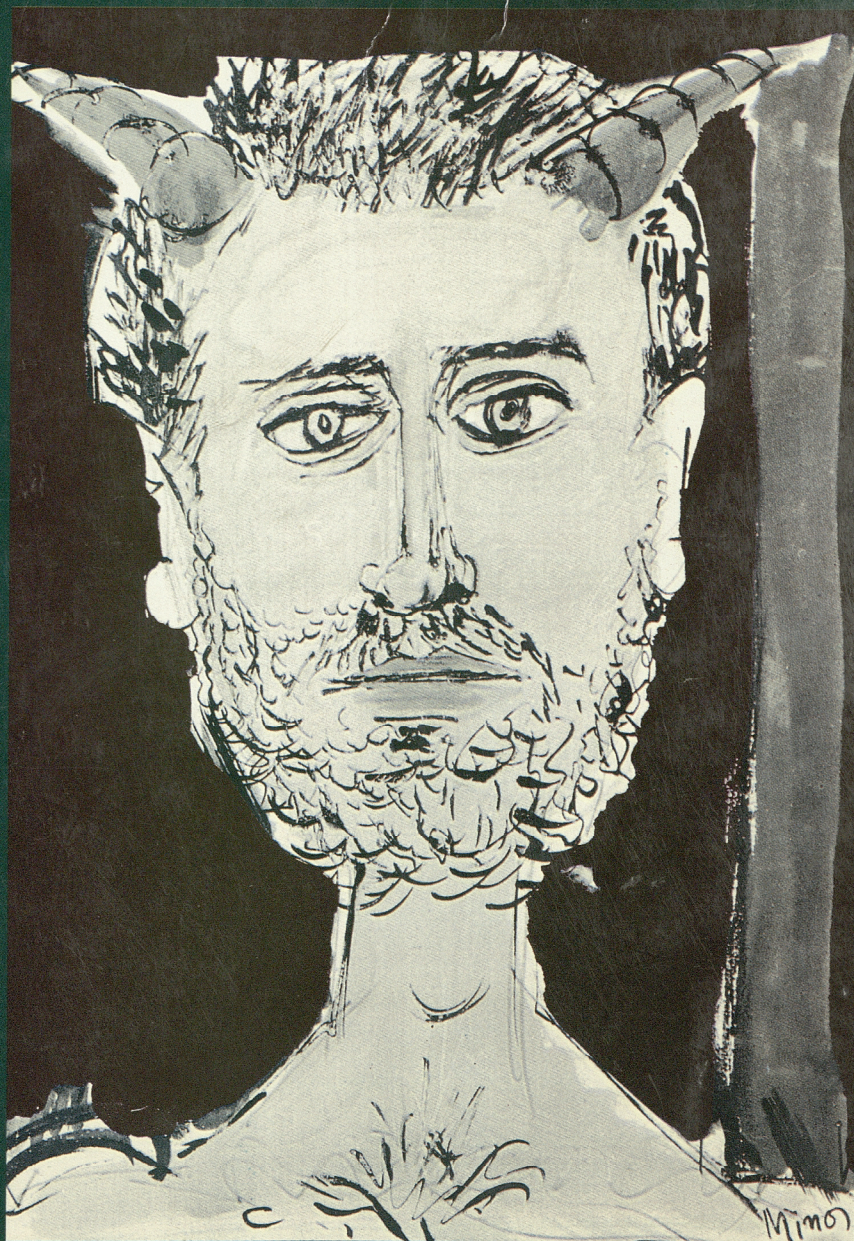
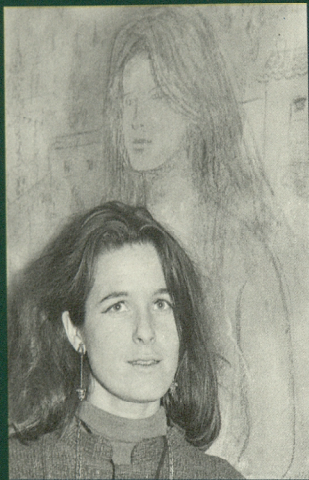


ΑΜΥ ΜΙΜΣ-ΣΙΛΒΕΡΙΑΔΗ

Ο Μίνωας - Μινώταυρος
και η Δαίδαλα



ΟΔΟΣ ΠΑΝΟΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ



Παρά την ιρλανδέζικη καταγωγή της και την αγγλόφωνη παιδεία στα πανεπιστήμια του Χάρβαρντ και της Οξφόρδης, η Amy Mims διάλεξε την Ελλάδα ως πατρίδα από το 1960. Εκτός από την πληθώρα αγγλικών μεταφράσεων της Νεο-Ελληνικής Λογοτεχνίας – με τρία βιβλία του Καζαντζάκη, τέσσερα ποιητικά κείμενα και το 1000-σέλιδο «Εικονοστάσιο Ανωύμων Αγίων» του Ρίτσου, (για το οποίο έλαβε Κρατικό Βραβείο), και 20 έργα σύγχρονων θεατρικών συγγραφέων – έχει γράψει πέντε δίγλωσσες συλλογές με δικά της ποιήματα και δύο βιβλία με πρωτότυπα «δοκίμια». Η πρώτη ποιητική συλλογή είχε ενθουσιώδεις επαίνους από τον Χένρυ Μίλλερ και την Αναίς Νιν. Η δεύτερη και τρίτη ήταν αφιερωμένες στην αγαπημένη της Κύπρο. Η τέταρτη ήταν για τον Ρίτσο και η πέμπτη είχε τον παράξενο τίτλο: «Παράφωνος Ψαλμός για Έναν Ατίθασο Γλάρο». Όσο για τα καινούργια ποιήματά της, η οριστική ανθολόγηση ετοιμάζεται τώρα.

Από τις αρχές της δεκαετίας του '60, χάρη στη συμβίωση-συνεργασία με τον Μίνω Αργυράκη, η Amy είχε τη μεγάλη τύχη να γνωρίσει από κοντά και να συνεργαστεί με κορυφαίους Έλληνες καλλιτέχνες, όπως τον Τσαρούχη (για το μικρό θέατρο της «Κιβωτού»)..., όπως τον Μάνο Χατζιδάκι (για την αγγλική μετάφραση όλων των τραγουδιών του, με στίχους δικούς του και του Γκάτσου)..., όπως τον Πατέρα του Θεάτρου Σκιών, τον Μπάριμπα-Σωτήρη Σπαθάρη (για την αγγλόφωνη απόδοση διαφόρων έργων του)..., όπως τον Μίκη Θεοδωράκη (για την απόδοση

αγαπημένη φίλη Σίτην
 ΕΛΛΗ ΠΑΙΟΝΙΔΟΥ
 της ημέρα της παρουσίας**
 του βιβλίου της
 και στον παντοτεινό φίλο
 ΠΑΝΙΚΟ -

Με παντοτεινή αγάπη,

Amy

ΔΩΡΕΑ
 ΕΛΛΗΣ ΚΑΙ ΠΑΝΙΚΟΥ
 ΠΑΙΟΝΙΔΗ

** 26 Φλεβάρη ήταν και τα
 γενέθλια
 του ΜΙΝΟΥ
 τηλ. 210-7666 900